

Provincial Gazette

Free State Province



Provinsiale Koerant

Provinsie Vrystaat

Published by Authority

Uitgegee op Gesag

NO. 95	WEDNESDAY, 23 SEPTEMBER 2015	NO.95	WEDNESDAY, 23 SEPTEMBER2015
PROCLAMATION		PROKLAMASIE	
13	Reitz: Extention of Boundaries of Approved Township..... 2	13	Reitz: Uitbreiding van die Grense van Goedgekeurde Dorp..... 2
PROVINCIAL NOTICE		PROVINSIALE KENNISGEWINGS	
63	Notice of Application for Rezoning of Erf 88/4049, Morelig, Bethlehem 2		
64	Notice of Application for Rezoning of Erf 1336, Morelig Bethlehem..... 2		
65	Notice for the Rezoning of ERF 398 Villiers Township from "Special Residential 1" to "General Residential". 3	65	Kennisgewing vir die hersonering van Erf 398 VilliersDorp vanaf "Spesiale Woon 1" na"Algemene Woon"..... 3
NOTICES		KENNISGEWINGS	
	The Conversion of Certain Rights into Leasehold.....		Wet op die Omskepping van Sekere Regte tot Huurpag

PROCLAMATION	PROKLAMASIE
<p>[NO. 13 OF 2015]</p> <p>REITZ: EXTENSION OF BOUNDARIES OF APPROVED TOWNSHIP</p> <p>By virtue of the powers vested in me by section 14(3) of the Townships Ordinance, 1969 (Ordinance No. 9 of 1969), I, S.M. Mlamleli, Member of the Executive Council of the Province responsible for Cooperative Governance, Traditional Affairs and Human Settlements hereby declare that the boundaries of the town of Reitz, are extended to include as erven the following properties:</p> <p>Portion 2 of the farm Memory No 544, Administrative District Reitz, in extent 6848m² as indicated on plan S.G. No. 411/2013; and</p> <p>Portion 3 of the farm Memory No 544, Administrative District Reitz, in extent 1, 9432 ha as indicated on plan S.G. No. 412/2013.</p> <p>Given under my hand at Bloemfontein at this 20th .day of December 2014.</p> <p>S.M. MLAMLELI MEMBER OF THE EXECUTIVE COUNCIL COOPERATIVE GOVERNANCE TRADITIONAL AFFAIRS AND HUMAN SETTLEMENTS</p>	<p>[NO.13 OF 2015]</p> <p>REITZ: UITBREIDING VAN GRENSE VAN GOEDGEKEURDE DORP</p> <p>Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 14(3) van die Ordonnansie op Dorpe, 1969 (Ordonnansie No. 9 van 1969), verklaar ek, S.M. Mlamleli, Lid van die Uitvoerende Raad van die Provinsie verantwoordelik vir Samewerkende Regering, Tradisionel Sake en Menslike Nedersettings hierby dat die grense van die dorp Reitz, uitgebrei word om die volgende eiendomme as erwe in te sluit:</p> <p>Gedeelte 2 van die Plaas Memory No 544, Administratiewe Distrik Reitz, 6848m² groot soos aangedui op plan L.G No. 411/2013; en</p> <p>Gedeelte 3 van die Plaas Memory No 544, Administrative District Reitz, 1, 9432 ha groot soos aangedui op plan L.G. No. 412/2013.</p> <p>Gegee onder my hand te Bloemfontein op hede die 20ste dag van Desember 2014.</p> <p>S.M. MLAMLELI LID VAN UITVOERENDE RAAD: SAMEWERKENDE REGERING TRADISIONELE SAKE EN MENSLIKE NEDERSETTINGS</p>

PROVINCIAL NOTICE

[NO. 63 OF 2015]

NOTICE OF APPLICATION FOR REZONING OF ERF 88/4049, MORELIG, BETHLEHEM

It is hereby notified in terms of Section 49 of Dihlabeng SPLUMA By-law that the applicant intends to submit an application to the Municipal Manager: Dihlabeng Local Municipality at 9 Muller Street, Bethlehem.

Any person, who wishes to object to the granting of an application, may communicate in writing with the Municipal Manager at the above address or P.O. Box 551, Bethlehem, 9700.

Objection(s) stating comprehensive reasons, in duplicate, must reach that office not later than 16:00 on Monday, 19 October 2015. The email, postal address, street address and telephone number (s) of objector(s) must accompany written objection(s).

Proposed development on Erf 88/4049, Morelig, Bethlehem (36 Helmand Street)

Current Zoning "Single Residential"	Proposed Zoning "Medium Density Residential"
--	---

The applicant's contact details are:

The Director
Bokgoni Spatial Consulting Services
P. O. Box 1284
Bethlehem
9700
Tel: 082 537 6916

[NO. 64 OF 2015]

NOTICE OF APPLICATION FOR REZONING OF ERF 1336, MORELIG, BETHLEHEM

It is hereby notified in terms of Section 49 of Dihlabeng SPLUMA By law that the applicant intends to submit an application to the Municipal Manager: Dihlabeng Local Municipality at 9 Muller Street, Bethlehem

Any person, who wishes to object to the granting of an application, may communicate in writing with the Municipal Manager at the above address or P.O. Box 551, Bethlehem, 9700.

Objection(s) stating comprehensive reasons, in duplicate, must reach that office not later than 16:00 on Monday, 19 October 2015. The email, postal address, street address and telephone number(s) of objector(s) must accompany written objection(s).

Proposed development on Erf 1336, Morelig, Bethlehem (27 Reitz Street)

Current Zoning "Single Residential"	Proposed Zoning "Medium Density Residential"
--	---

The applicant's contact details are:
 The Director
 Bokgoni Spatial Consulting Services
 P. O. Box 1284
 Bethlehem
 9700
 Tel: 082 537 6916

PROVINCIAL NOTICE	KENNISGEWING
<p>Notice for the Rezoning of ERF 398 Villiers Township from "Special Residential 1" to "General Residential".</p> <p>We, Shamweli Consultants PTY LTD, being the authorized agent of the owner of Erf 398 Villiers Township, hereby give notice in terms of Spatial Planning and Land Use Management Act, 16 of 2013 to t applicable Municipal Planning Land Use By Laws for the Rezoning of the property described above, situated in Frankfort Street from Special Residential 1 to General Residential. Particulars of the application will lie for inspection during normal office hours at the office of the Municipal Manager, 64 JJ Hadebe Street, Frankfort Postal: PO Box 2, Frankfort, 9830 for a period of 28 days from 23rd of September 2015 to 02nd November 2015. Objections to or representations in respect of the application must be lodged with or made in writing to the Municipal Manager at the above address within a period of 28 days from 23rd of September 2015 to 02nd November 2015 Address of the agent: No. 42 Lynx Street, Meyerton, 1900. South Africa. Meyerton Farms.</p>	<p>Kennisgewing vir die hersonering van Erf 398 Villiers Dorp vanaf "Spesiale Woon 1" na "Algemene Woon".</p> <p>Ons, Shamweli Consultants PTY LTD, synde die gemagtigde agent van die eienaar van Erf 398 Villiers Dorp, gee hiermee in terme van Ruimtelike Beplanning en Grondgebruikbestuur Wet 16 van 2013 om toepassing Munisipale Beplanning Grondgebruik deur wette vir die hersonering van t die eiendom hierbo beskryf, gelee in Frankfort vanaf Spesiale Woon 1 na Algemene Residensiële. Besonderhede van die aansoek le ter insae gedurende gewone kantoorure by die kantoor van die Munisipale Bestuurder, 64 JJ Hadebe Street, Frankfort Postal: Posbus 2, Frankfort, 9830 vir 'n tydperk van 28 dae vanaf 23rd September 2015 om 02nd November 2015 . Besware teen of vertoe ten opsigte van die aansoek moet sodanige besware of vertoe skriftelik aan die Munisipale Bestuurder by bovermelde adres binne 'n tydperk van 28 dae vanaf 23rd September 2015 tot 02nd November 2015 Adres van die agent: No. 42 Lynx straat, Meyerton, 1900 Suid-Afrika. Meyerton Farms.</p>

ANNEXURE D

NOTICE OF GRANTING OF OWNERSHIP

[REGULATION 6]

The Conversion of Certain Rights into Leasehold or Ownership Act, 1988 (Act No. 81 of 1988)

I, FK RALINKONTSANE Director General of the Free State Province, hereby declare that rights of ownership in respect of the affected sites (situated in the area of jurisdiction of the Municipality of DIHLABENG) indicated in column 1 of the Schedule, have been granted to the persons indicated in column 2 of the Schedule.

DIRECTOR GENERAL

AANHANGSEL D

KENNISGEWING VAN VERLENING VAN EIENDOMSREG

[REGULASIE 6]

Wet op die Omskepping van Sekere Regte tot Huurpag of Eiendomsreg, 1988 (Wet No. 81 van 1988)

Hiermee verklaar ek FK RALINKONTSANE Direkteur-generaal van die Provinsie Vrystaat, dat eiendomsreg ten opsigte van die geaffekteerde persele (geleë binne die regsgebied van die Munisipaliteit van DIHLABENG) aangedui in kolom 1 van die Bylae, verleen is aan die persone aangedui in kolom 2 van die Bylae.

DIREKTEUR-GENERAAL

SCHEDULE / BYLAE

Column 1 Kolom 1	Column 2 Kolom 2	Column 3 Kolom 3
Affected sites Geaffekteerde persele	Name of person to whom the Director General intends to declare a right of ownership Naam van persoon wat die Direkteur-generaal voornemens is te verklaar eiendomsreg verleen te gewees het.	Signature
BETHLEHEM - BOHLOKONG		ESTATE NO
38	THOKOZILE RUTH MOFOKENG	
48	JONAS MOKOENA	
103	QHOBHA PHILLIP MASOEU	
150	MALEO MARIA KHUMALO	
161	SIMOLANG TEFO LUCAS MOKHATLA	
316	NTOMBIZODWA MOFOKENG	
316	NTOMBIZODWA MOFOKENG	
378	MMALEKHOTLA RITA MOTHOLO	
408	KEFUWE ACCIDENT MOTLOUNG	
435	MMASETJHABA ANNASTACIA MPHUTHING	
460	MKHESI ELIAS MHLAMBI	

689	MATSANANG PIET NCHAMO	
702	LEFU JONAS MOTAUNG	
734	ALETTA FIKILE MAVUSO	
849	NTOMBIZODWA SARAH MOFOKENG	
874	MMALINGAKA ALINA KOMAKO	
881	MATSEKO MIEKIE TSHABALALA	
885	THABO JOHANNES MOKOENA	
893	THABO DANIEL MAGAGULA	
896	ZUZAPHI MICHAEL GABA	
899	SEABATA ELFIN MOTAUNG	
1131	NOMPI THELMA MLANGENI	
1139	NOMPI GETRUDE MASHININI	
1158	TEBELLO FLORENCE MOKWENA MANTOA ELIZABETH MOKOENA MMATSELA ROSY MKHWANAZI	
1217	NTEBALENG PAULINA MKHIZE	
1453	SEBOLELO GLADYS NTSOANA	
1604	LIPUO REBECCA ZONDO	
1850	TOMTOM ROTH ZENGELE	
2567	LETSOENYANE PETRUS MOTSOENENG	
3699	KIWI RICHWELL RADEBE	
4291	MOFODISI ISHMAEL MBAMBO	

ANNEXURE D

NOTICE OF GRANTING OF OWNERSHIP

[REGULATION 6]

The Conversion of Certain Rights into Leasehold or Ownership Act, 1988 (Act No. 81 of 1988)

I, FK RALINKONTSANE Director General of the Free State Province, hereby declare that rights of ownership in respect of the affected sites (situated in the area of jurisdiction of the Municipality of DIHLABENG) indicated in column 1 of the Schedule, have been granted to the persons indicated in column 2 of the Schedule.

DIRECTOR GENERAL

AANHANGSEL D

KENNISGEWING VAN VERLENING VAN EIENDOMSREG

[REGULASIE 6]

Wet op die Omskepping van Sekere Regte tot Huurpag of Eiendomsreg, 1988 (Wet No. 81 van 1988)

Hiermee verklaar ek FK RALINKONTSANE Direkteur-generaal van die Provinsie Vrystaat, dat eiendomsreg ten opsigte van die geaffekteerde persele (geleë binne die regsgebied van die Munisipaliteit van DIHLABENG) aangedui in kolom 1 van die Bylae, verleen is aan die persone aangedui in kolom 2 van die Bylae.

DIREKTEUR-GENERAAL

SCHEDULE / BYLAE

Column 1 Kolom 1	Column 2 Kolom 2	Column 3 Kolom 3
Affected sites Geaffekteerde persele	Name of person to whom the Director General intends to declare a right of ownership Naam van persoon wat die Direkteur-generaal voornemens is te verklaar eiendomsreg verleen te gewees het.	Signature
CLARENS - KGUBETSWANA		ESTATE NO
7	MHLUPHEKI MARTINS NCALA	
09	MAMASOLE ALINA MOSIA	
16	SEEKETSA ISHMAEL NOOSI	
20	MASOLHABA DORAH MIYA	
26	MANTSO AGNES MOFOKENG	
27	DYKE MOKOENA	
35	LIKETSO ELIZABETH MOKOENA	
49	MMAKHOSI ELLEN MOETI	
62	MAKHALA ROSELINE MOFOKENG	
63	TEBOHO MOKOENA	
114	MAMONGALI ELIZABETH MOKOENA	
320	MOTHAI OOGIES TSHABALALA	
344	MOHLOPHEHI PHILLIP MBELE	

ANNEXURE B

NOTICE OF INQUIRY

REGULATION 3 (1)

The Conversion of Certain Rights into Leasehold or Ownership Act, 1988 (Act No. 81 of 1988)

It is hereby made known that:

- a) I, F K Ralinkontsane Director General of the Free State Provincial Government, intend to conduct an inquiry concerning the determination and declaration of rights of leasehold or ownership as referred to in section 2(1) of the Conversion of Certain Rights into Leasehold or Ownership Act, 1988, Act, 1988, in respect of the affected sites contained in the accompanying list and situated in the areas of jurisdiction of the Municipality of MANGAUNG
- b) Any person who intends lodging an objection to or claim regarding such declaration, shall direct such objection or claim in writing to the Director General, Free State Provincial Government, P. O. Box 211, Bloemfontein, 9300, to reach this address on or before 16:00 on **23 Oktober 2015**.

DIRECTOR GENERAL

AANHANGSEL B

KENNISGEWING VAN ONDERSOEK

REGULASIE 3 (1)

Wet op die Omskepping van Sekere Regte tot Huurpag of Eiendomsreg, 1988 (Wet 81 van 1988)

Hiermee word bekend gemaak dat:

- (a) Ek, F K Ralinkontsane Direkteur–generaal van die Vrystaat Provinsiale Regering, van voorneme is om ‘n ondersoek aangaande die bepalings en verklaring van regte van huurpag of eiendomsreg soos bedoel in artikel 2 (1) van die Wet op die Omskepping van Sekere Regte tot Huurpag of Eiendomsreg, 1988 ten opsigte van die geaffekteerde persele in die meegaande lys vervat, en geleë binne die regsgebied van die Munisipaliteit van Mangaung in te stel.;
- (b) Enige persoon wat ‘n beswaar teen of ‘n aanspraak aangaande sodanige verklaring wil maak, sodanige beswaar of aanspraak skriftelik moet rig aan die Direkteur–generaal, Vrystaat Provinsiale Regering, Posbus 211, Bloemfontein, 9300, om die adres voor of op 16:00 op **23 Oktober 2015** te bereik.

DIREKTEUR – GENERAAL

Geaffekteerde persele	Volle voorname en van	Identiteitsnommer
Affected sites	Full christian names, surnames	Identity number
BLOEMFONTEIN MANGAUNG		
5393 ext	Modupe moses setouto	400324 5246 08 7
43915 ext	Thabang simon potsane	541130 5744 08 2
43953 ext	Junia matsele maneo bofola	501010 0966 08 8
20 ext 01	Mafusana marie aron	620113 0320 08 6
449 ext 01	Gaongalelwe grace masiba	580407 0850 08 6
1062 ext 1	Itumeleng terry Andrew tlhakudi	600510 5767 08 4
6973 ext	Sentle mabel moletsane Cecilia patricia moletsane Leomile matau grace thaane	661129 0379 08 8 691017 0733 08 7 631106 0696 08 0
1484 ext	Motsheoa lucia khalienyane	850113 0843 08 8
2896 ext	Kelebogile esther melamu	561223 0769 08 2
3108 ext	Nomayeza kattie thinane	520326 0727 08 1
5080 ext	Matsadi mary nakedi	361010 0863 08 6
5501 ext	Goitsimodimo simon gaobotse	440106 5517 08 1
6355 ext	Dintwe Jacob kolokome Kgopo thys kolokome	791216 6192 08 7 630712 5774 08 3

	Phuntsi annah kolokome Mojarathoto meshack kolokome	681227 0453 08 9 590404 0671 08 9
41156 ext	Tabita selina zinikela	490911 0651 08 8
41404 ext	Maleeto joyce panyane	470218 0256 08 0
44146 ext	Nuku Elizabeth qhasane	281224 0226 08 0
43899 ext	Elisa Jeanette dichaba	570207 0753 08 8
49784 ext	Nontsomi Florence doli	480928 0199 08 4
49845 ext	Joalane Elizabeth ntili	280516 0126 08 2
10359 ext	Kebitsamang leah nophali	410312 0328 08 1
50410 ext	Motshidisi Elizabeth manyana	330703 0167 08 0

ANNEXURE B

NOTICE OF INQUIRY

REGULATION 3 (1)

The Conversion of Certain Rights into Leasehold or Ownership Act, 1988 (Act No. 81 of 1988)

It is hereby made known that:

- (a) I, KF RALINKONTSANE Acting Director General of the Free State Provincial Government, intend to conduct an inquiry concerning the determination and declaration of rights of leasehold or ownership as referred to in section 2(1) of the Conversion of Certain Rights into Leasehold or Ownership Act, 1988, Act, 1988, in respect of the affected sites contained in the accompanying list and situated in the areas of jurisdiction of the Municipality of Mantsopa
- (b) Any person who intends lodging an objection to or claim regarding such declaration, shall direct such objection or claim in writing to the Director General, Free State Provincial Government, P. O. Box 211, Bloemfontein, 9300, to reach this address on or before 16:00 on **23 Oktober 2015**.

DIRECTOR GENERAL

AANHANGSEL B

KENNISGEWING VAN ONDERSOEK

REGULASIE 3 (1)

Wet op die Omskepping van Sekere Regte tot Huurpag of Eiendomsreg, 1988 (Wet 81 van 1988)

Hiermee word bekend gemaak dat:

- (a) Ek, KF RALINKONTSANE Direkteur-generaal van die Vrystaat Provinsiale Regering, van voorneme is om 'n ondersoek aangaande die bepalinge en verklaring van regte van huurpag of eiendomsreg soos bedoel in artikel 2 (1) van die Wet op die Omskepping van Sekere Regte tot Huurpag of Eiendomsreg, 1988 ten opsigte van die geaffekteerde persele in die meegaande lys vervat, en geleë binne die regsgebied van die Munisipaliteit van Mantsopa in te stel.;
- (b) Enige persoon wat 'n beswaar teen of 'n aanspraak aangaande sodanige verklaring wil maak, sodanige beswaar of aanspraak skriftelik moet rig aan die Direkteur-generaal, Vrystaat Provinsiale Regering, Posbus 211, Bloemfontein, 9300, om die adres voor of op 16:00 op **23 Oktober** te bereik.

DIREKTEUR – GENERAAL

Geaffekteerde persele	Volle voorname en van	Identiteitsnommer
Affected sites	Full christian names, surnames	Identity number
Ladybrand - Manyantseng		
45	Lefa William Ramohapi	740604 6041 08 5
9	Tseliso Ezekiel Nthongoa	680427 5275 08 8
76	Alice Mokgaladi Maqelepo	550315 0824 08 7
87	Masabbatta mirriam Mosifa	461110 0471 08 5
254	Makara Silvester Molemo	620928 5397 08 0
570	Puseletso Maria Kessah	530814 0757 08 1
1094	Kelibone Elisa Mafeo	331121 0199 08 7
1261	Maphakiso Maria Thibakhoali	400816 0150 08 1
1452	Tsotleho Jemina Maso	490506 0378 08 6
1308	Moahloli Lucas Khalane	490404 5763 08 2
1513	Malile Bernadetta Khatsiane	510531 0208 08 9
1902	Joseph Sechaba Mqoqo	580528 5854 08 6
6277	Nthabiseng Joyce Mokhothu	641202 0591 08 8

ANNEXURE B

NOTICE OF INQUIRY

REGULATION 3 (1)

The Conversion of Certain Rights into Leasehold or Ownership Act, 1988 (Act No. 81 of 1988)

It is hereby made known that:

- (a) I, KF RALINKONTSANE Acting Director General of the Free State Provincial Government, intend to conduct an inquiry concerning the determination and declaration of rights of leasehold or ownership as referred to in section 2(1) of the Conversion of Certain Rights into Leasehold or Ownership Act, 1988, Act, 1988, in respect of the affected sites contained in the accompanying list and situated in the areas of jurisdiction of the Municipality of Dihlabeng
- (b) Any person who intends lodging an objection to or claim regarding such declaration, shall direct such objection or claim in writing to the Director General, Free State Provincial Government, P. O. Box 211, Bloemfontein, 9300, to reach this address on or before 16:00 on **23 Oktober 2015**.

DIRECTOR GENERAL

AANHANGSEL B
KENNISGEWING VAN ONDERSOEK
REGULASIE 3 (1)

Wet op die Omskepping van Sekere Regte tot Huurpag of Eiendomsreg, 1988 (Wet 81 van 1988)

Hiermee word bekend gemaak dat:

- (a) Ek, KF RALINKONTSANE Direkteur-generaal van die Vrystaat Provinsiale Regering, van voorneme is om 'n ondersoek aangaande die bepalings en verklaring van regte van huurpag of eiendomsreg soos bedoel in artikel 2 (1) van die Wet op die Omskepping van Sekere Regte tot Huurpag of Eiendomsreg, 1988 ten opsigte van die geaffekteerde persele in die meegaande lys vervat, en geleë binne die regsgebied van die Munisipaliteit van Dihlabeng in te stel.;
- (b) Enige persoon wat 'n beswaar teen of 'n aanspraak aangaande sodanige verklaring wil maak, sodanige beswaar of aanspraak skriftelik moet rig aan die Direkteur-generaal, Vrystaat Provinsiale Regering, Posbus 211, Bloemfontein, 9300, om die adres voor of op 16:00 op **23 Oktober 2015** te bereik.

DIREKTEUR – GENERAAL

Geaffekteerde persele	Volle voorname en van	Identiteitsnommer
Affected sites	Full christian names, surnames	Identity number
Fouriesburg - Mashaeng		
48	Tsepo Edward Noosi	410721 5174 08 6
554	Mamabalane Esther Mofokeng	460320 0175 08 8
562	Tsepo Edward Noosi Sebatli Charles Noosi	410721 5174 08 6 550503 5655 08 6

ANNEXURE D

NOTICE OF GRANTING OF OWNERSHIP

[REGULATION 6]

The Conversion of Certain Rights into Leasehold or Ownership Act, 1988 (Act No. 81 of 1988)

I, FK RALINKONTSANE Director General of the Free State Province, hereby declare that rights of ownership in respect of the affected sites (situated in the area of jurisdiction of the Municipality of MANGAUNG) indicated in column 1 of the Schedule, have been granted to the persons indicated in column 2 of the Schedule.

DIRECTOR GENERAL

AANHANGSEL D

KENNISGEWING VAN VERLENING VAN EIENDOMSREG

[REGULASIE 6]

Wet op die Omskepping van Sekere Regte tot Huurpag of Eiendomsreg, 1988 (Wet No. 81 van 1988)

Hiermee verklaar ek FK RALINKONTSANE Direkteur-generaal van die Vrystaat Provinsiale Regering, dat eiendomsreg ten opsigte van die geaffekteerde persele (geleë binne die regsgebied van die Munisipaliteit van MANGAUNG) aangedui in kolom 1 van die Bylae, verleen is aan die persone aangedui in kolom 2 van die Bylae.

DIREKTEUR-GENERAAL

SCHEDULE / BYLAE

Column 1 Kolom 1	Column 2 Kolom 2	Column 3 Kolom 3
Affected sites Geaffekteerde persele	Name of person to whom the Director General intends to declare a right of ownership Naam van persoon wat die Direkteur-generaal voornemens is te verklaar eiendomsreg verleen te gewees het.	Signature
BLOEMFONTEIN / MANGAUNG		ESTATE NO
24037 EXT 5	MAKONE STEPHEN KGOOE	

ANNEXURE C

NOTICE OF DETERMINATION

[REGULATION 4]

The Conversion of Certain Rights into Leasehold or Ownership Act, 1988 (Act No. 81 of 1988)

It is hereby made known:

- (a)(i) that the Director General determined that he intends to declare ownership in respect of the affected sites (situated within the area of jurisdiction the Municipality of MAQKAKA) indicated in column 1 of the Schedule, have been granted to the persons indicated in column 2 of the Schedule; And
- (a)(ii) that it is indicated in column 3 of the Schedule whether the person reflected in the said column 2 is also the occupier as contemplated in section 2(2) of the Act.

DIRECTOR GENERAL

AANHANGSEL C

KENNISGEWING VAN BEPALING

[REGULASIE 4]

Wet op die Omskepping van Sekere Regte tot Huurpag of Eiendomsreg, 1988 (Wet No. 81 van 1988)

Hiermee word bekend gemaak dat:

- (a)(i) dat die Direkteur-Generaal bepaal het dat hy voornemens is om te verklaar dat eiendomsreg ten opsigte van die geaffekteerde persele (geleë binne die regsgebied van die Munisipaliteit van MAQHAKA aangedui in kolom 1 van die bylae, verleen te gewees het aan die persone aangedui in kolom 2 van die Bylae; en
- (a)(ii) dat in kolom 3 van die Bylae aangedui word of die persoon in genoemde kolom 2 aangedui ook die okkupeerder is soos in artikel 2(2) van die Wet beoog:

DIREKTEUR-GENERAAL

SCHEDULE/BYLAE

Column 1 Kolom 1	Column 2 Kolom 2	Column 3 Kolom 3
Affected sites Geaffekteerde persele	Name of person to whom the acting Director general intends to declare a right of ownership Naam van persoon wat die Waarnemende direkteur-generaal voornemens is te verklaar eiendomsreg verleen te geweesw het.	Is the person indicated in column 2 also the occupier as contemplated in section 2 (2) OF THE ACT? (YES/No) Is die persoon in kolom 2 aangedui ook die okkupeerder soos beoog in artikel 2(2) van die wet?(Ja/Nee)
Kroonstad		
Kroonstad Yes/Ja		

- (a) That this determination is subject to an appeal to the Member of the Executive Council: Local Government and Housing in the manner prescribed in regulation 5; and
 - (b) That, subject to a decision by the Member of the Executive Council: Local Government and Housing on appeal, every person indicated in column 2 of the Schedule in paragraph (a) above, shall be declared to have been granted ownership in respect of the site indicated opposite his name in column 1 of the Schedule.
- (a) Dat hierdie bepaling op die wyse voorgeskryf in regulasie 5 aan appel na die Lid van die Uitvoerende Raad: Plaaslike Regering en Behuising onderworpe is;
 - (b) Dat, behoudens `n beslissing van die Lid van die Uitvoerende Raad belas met Plaaslike Regering en Behuising by appel, elke persoon aangedui in kolom 2 van die bylae in paragraaf (a) hierbo genoem, verklaar sal word dat eiendomsreg verleen te gewees het, ten opsigte van die perseel in kolom 1 van genoemde Bylae teenoor sy naam aangedui.

KROONSTAD.		
22571	Mamasole Adeline Mogopodi	YES
22230	Alexander Mokete Matsoake Mamolise Emely Matsoake	YES
22647	Mohlabi Shadrack Mofokeng	YES
20668	Senoubolo John Lebelo Mangoetsana Rodah Lebelo	YES
22407	lutu Elizabeth Poolo	YES
130	Ntsekiseng Anna Sehloho Polane Sehloho	YES
172	Polo Paul Mokebe	YES
3158	Molise Daniel Matsie Masenyetse Pricilla Matsie	YES

3211	Paseka Job Motsatse Mamalika Ellen Motsatse	YES
3129	Selina Limakatso Khiba	YES
1889	Mary Gold Gauta Malekele Mpho Malcolm Malekele	YES
8748	Nthabiseng Joyce Mokeona	YES
2916	Tsietsi Edward Mangope	YES
2703	Mamochela Elisa Modise	YES
2892	John Sebolai Ramokopu	YES
8588	Belina Matsepe	YES
8734	Sello Johannes Mokhemisa Meriam Mokhemisa	YES
8730	Mampa Martha Rakholele	YES
3707	Motete Moses Lepati Puleng Elizabeth Lepati	YES
5892	Mahlomola Lazarus Khojane Susan Mamokete Khojane	YES
6587	Motseki Lucas Molaoa Makganye Irene Molaoa	YES
7677	Unkosana Joel Nala	YES
8196	Mpho Jacobson Molakeng	YES
7031	Nkadimeng Rosina Molefi	YES
6048	Malefetsane Raphael Mokhina Moliehi Mabel Mokhina	YES
5772	Khasake Piet Modise Litsietsi Merriam Modise	YES
5703	Ramontsoane Jacob Letsabo Mantoa Sarah Letsabo	YES
3901	Mamae Cecilia Chakane	YES
8149/50	Maruping Ishmael Kalamore Thandiswe Jeanette Kalamore	YES
5797	Batsi Andries Mofokeng	YES
3483	Folatsane Alina Ntsilo	YES
6104	Tankiso Johannes Mokaeanne	YES
6510	Malefane John Mosia Matsetsiso Eliza Mosia	YES
7165	Francinah Mafinease Helepi	YES
5770	Nozanele Matsie Matsie	YES
4448	Seme Isiah Thipe	YES

ANNEXURE C

NOTICE OF DETERMINATION

[REGULATION 4]

The Conversion of Certain Rights into Leasehold or Ownership Act, 1988 (Act No. 81 of 1988)

It is hereby made known:

- (a)(i) that the Director General determined that he intends to declare ownership in respect of the affected sites (situated within the area of jurisdiction the Municipality of MOQHAKA) indicated in column 1 of the Schedule, have been granted to the persons indicated in column 2 of the Schedule; And
- (a)(ii) that it is indicated in column 3 of the Schedule whether the person reflected in the said column 2 is also the occupier as contemplated in section 2(2) of the Act.

DIRECTOR GENERAL

AANHANGSEL C

KENNISGEWING VAN BEPALING

[REGULASIE 4]

Wet op die Omskepping van Sekere Regte tot Huurpag of Eiendomsreg, 1988 (Wet No. 81 van 1988)

Hiermee word bekend gemaak dat:

- (a)(i) dat die Direkteur-Generaal bepaal het dat hy voornemens is om te verklaar dat eiendomsreg ten opsigte van die geaffekteerde persele (geleë binne die regsgebied van die Munisipaliteit van NALA aangedui in kolom 1 van die bylae, verleen te gewees het aan die persone aangedui in kolom 2 van die Bylae; en
- (a)(ii) dat in kolom 3 van die Bylae aangedui word of die persoon in genoemde kolom 2 aangedui ook die okkupeerder is soos in artikel 2(2) van die Wet beoog:

DIREKTEUR-GENERAAL

SCHEDULE/BYLAE

Column 1 Kolom 1	Column 2 Kolom 2	Column 3 Kolom 3
Affected sites Geaffekteerde persele	Name of person to whom the acting Director general intends to declare a right of ownership Naam van persoon wat die Waarnemende Direkteur-generaal voornemens is te verklaar eiendomsreg verleen te gewees het.	Is the person indicated in column 2 also the occupier as contemplated in section 2 (2) OF THE ACT? (YES/No) Is die persoon in kolom 2 aangedui ook die okkupeerder soos beoog in artikel 2(2) van die wet?(Ja/Nee)
RAMMULOTSI.		
RAMMULOTSI Yes/Ja		

- (a) That this determination is subject to an appeal to the Member of the Executive Council: Local Government and Housing in the manner prescribed in regulation 5; and
- (b) That, subject to a decision by the Member of the Executive Council: Local Government and Housing on appeal, every person indicated in column 2 of the Schedule in paragraph (a) above, shall be declared to have been granted ownership in respect of the site indicated opposite his name in column 1 of the Schedule.
- (a) Dat hierdie bepaling op die wyse voorgeskryf in regulasie 5 aan appel na die Lid van die Uitvoerende Raad: Plaaslike Regering en Behuising onderworpe is;
- (b) Dat, behoudens 'n beslissing van die Lid van die Uitvoerende Raad belas met Plaaslike Regering en Behuising by appel, elke persoon aangedui in kolom 2 van die bylae in paragraaf (a) hierbo genoem, verklaar sal word dat eiendomsreg verleen te gewees het, ten opsigte van die perseel in kolom 1 van genoemde Bylae teenoor sy naam aangedui.

RAMMULOTSI		
1081	Motsamai Petrus Mofokeng Kolojane Mofokeng	YES
1097	Stephen Teboho Kovuzela Julia Nodathini Kovuzela	YES
1125	Mmajane Lehlare Leah Baase	YES
599	Macebo Johannes Mothobothobo	YES
735	Mokgwa Patience Lwane	YES
1072	Margaret Khomose Lechuti Mahoko Mathews Lechuti	YES
815	Trina Kate Roberts	YES
548	Seboka Maria Selebano	YES
1129	Khantse Christina Rabase	YES
711	Ntswaki Adeline Lechoo	YES
1074	Mampiti Anna Potsanyane	YES
232	Dometia Mabadi Ramantsi Fikile Rosinah Ramantsi	YES
715	Evodia Mampho Masike	YES
798	Mamadi Ethel Djoye	YES
381	Nkosana Petrus Radebe Lesemole Radebe	YES
427	Nomathafa Annah Peter	YES
535	Nozinja Josephine Moletsane	YES
347	Mapule Adelina Sokoti	YES
349	Elizabeth Malerato Tsotsotso	YES
343	Alice Lydia Kemaketse Mpai Tsotsotso	YES

257	Mzakaza Samuel Penti Seipoleli Naome Phenjane	YES
163	Mantsane Magdaline Motingoe	YES
241	Limakatso Emily Bogope	YES
266	Serakoe Albertina Manoto	YES
864	Tandiwe Audrey Sesing	YES
188	Joel Thabiso Mabote	YES
580	Mamonyake Josephine Duma	YES
574	Nontombi Anna Setokwe	YES
754	Blandina Makhala Mafeyo	YES
67	Mpho Mary Sithole	YES
249	Qhobosheane Joseph Sefudi Dikeledi Meriam Sefudi	YES
917	Mokomanyana William Mafabatho Molahlwane Mabel Gueen Mafabatho	YES
1051	Puleng Sarah Matela	YES
601	Emely Nini Mokoena	YES
504	John Seboko Maloganyane	YES
396	Nodaswepi Dinah Tumetsane	YES
1054	Magauta Lizbeth Masumpa Skade Griffiths Masumpa	YES
582	Sello Isaiah Tsotsotso Matsiliso Maria Tsotsotso	YES
736	Bernard Nzimeni Mgoqi	YES
358	Mamorena Josephina Lebone	YES

PROVINCIAL GAZETTE
(Published every Friday)

All correspondence, advertisements, etc. must be addressed to the Officer in charge of the Provincial Gazette, P.O. Box 517, Bloemfontein, Tel.: (051) 403 3139. Free Voucher copies of the Provincial Gazette or cuttings of advertisements are NOT supplied.

Subscription Rates (payable in advance)

The subscription fee for the Provincial Gazette (including all Extraordinary Provincial Gazettes) are as follows:

SUBSCRIPTION: (POST)

PRICE PER COPY	R 27.00
HALF-YEARLY	R 678.00
YEARLY	R 1 356.00

SUBSCRIPTION: (OVER THE COUNTER / E-MAIL)

PRICE PER COPY	R 19.00
HALF-YEARLY	R 470.00
YEARLY	R 940.00

Stamps are not accepted

Closing time for acceptance of copy

All advertisements must reach the Officer in Charge of the Provincial Gazette **not later than 16:00, three working days** prior to the publication of the Gazette. Advertisements received after that time will be held over for publication in the issue of the following week, or if desired by the advertiser, will be inserted in the current issue as a "Late Advertisement". In such case the advertisement must be delivered to the Officer in Charge **not later than 08:00 on the Tuesday** preceding the publication of the Gazette and double rate will be charged for that advertisement.

A "Late Advertisement" will not be inserted as such without definite instructions from the advertiser.

Advertisement Rates

Notices required by Law to be inserted in the Provincial Gazette: **R29.50** per centimeter or portion thereof, single column.

Advertisement fees are payable in advance to the Officer in charge of the Provincial Gazette, P.O. Box 517, Bloemfontein, 9300, Tel.: (051) 403 3139

NUMBERING OF PROVINCIAL GAZETTE

You are hereby informed that the numbering of the Provincial Gazette /Tender Bulletin and notice numbers will from 2010 coincide with the relevant financial year. In other words, the chronological numbering starting from one will commence on or after 1 April of every year.

Printed and published by the Free State Provincial Government

PROVINSIALE KOERANT
(Verskyn elke Vrydag)

Alle korrespondensie, advertensies, ens. moet aan die Beampte Belas met die Provinsiale Koerant, Posbus 517, Bloemfontein, Tel.: No. (051) 403 3139 geadresseer word. Gratis eksemplare van die Provinsiale Koerant of uitknipsels van advertensies word NIE verskaf nie

Intekengeld (vooruitbetaalbaar)

Die intekengeld vir die Provinsiale Koerant (insluitend alle Buitengewone Provinsiale Koerante) is soos volg:

INTEKENGELD: (POS)

PRYS PER EKSEMPLAAR	R 27.00
HALFJAARLIKS	R 678.00
JAARLIKS	R 1 356.00

INTEKENGELD: (OOR DIE TOONBANK / E-POS)

PRYS PER EKSEMPLAAR	R 19.00
HALFJAARLIKS	R 470.00
JAARLIKS	R 940.00

Seëls word nie aanvaar nie.

Sluitingstyd vir die Aanne name van Kopie

Alle advertensies moet die Beampte Belas met die Provinsiale Koerant bereik **nie later nie as 16:00 drie werksdae** voordat die Koerant uitgegee word. Advertensies wat na daardie tyd ontvang word, word oorgehou vir publikasie in die uitgawe van die volgende week, of as die adverteerder dit verlang, sal dit in die Koerant wat op die pers is as 'n "Laat Advertensie" geplaas word. In sulke gevalle moet die advertensie aan die Beampte oorhandig word **nie later nie as 08:00 op die Dinsdag** voordat die Koerant gepubliseer word en dubbeltarief sal vir dié advertensie gevra word.

'n "Laat Advertensie" sal nie sonder definitiewe instruksies van die Adverteerder as sodanige geplaas word nie.

Advertensietariewe

Kennisgewings wat volgens Wet in die Provinsiale Koerant geplaas moet word: **R29.50** per sentimeter of deel daarvan, enkel-kolom.

Advertensiegelde is vooruitbetaalbaar aan die Beampte belas met die Provinsiale Koerant, Posbus 517, Bloemfontein 9300, Tel.: (051) 403 3139.

NOMMERING VAN PROVINSIALE KOERANT

U word hiermee in kennis gestel dat die nommering van die Provinsiale Koerant / Tender Bulletin en kennisgewingnummers vanaf 2010 met die betrokke boekjaar sal ooreenstem. Met ander woorde, die kronologiese nommering beginnende met een, sal op of na 1 April van elke jaar begin.

Gedruk en uitgegee deur die Vrystaatse Provinsiale Regering